

纽约时报、亚马逊网站理财类超级畅销书

自动百万富翁

只做一次
其他的
自动完成



只需一个强有力的计划
就让你实现富有的梦想

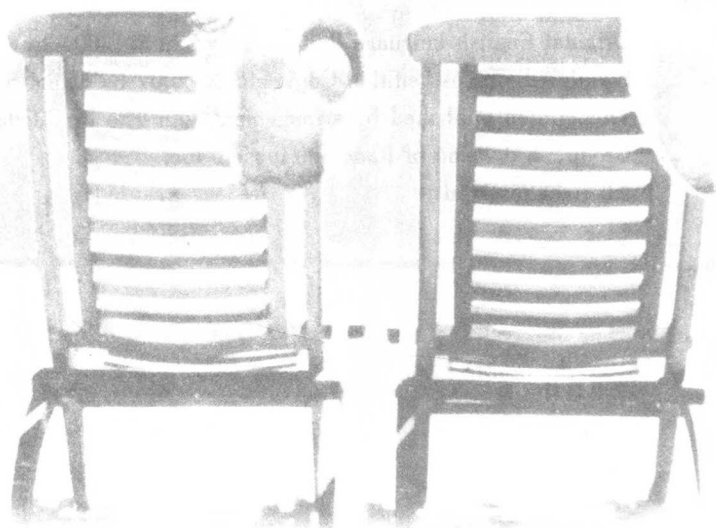
THE AUTOMATIC MILLIONAIRE

[美]戴维·巴赫(David Bach) / 著

中国社会科学出版社

纽约时报、亚马逊网站理财类超级畅销书

自动百万富翁



THE AUTOMATIC MILLIONAIRE

[美]戴维·巴赫(David Bach)/著

鲁刚伟 何伟/译

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

自动百万富翁 / [美] 巴赫著; 鲁刚伟等译. - 北京:
中国社会科学出版社, 2007. 2

书名原文: The Automatic Millionaire

ISBN 7-5004-5511-9

I. 自… II. 巴… ②鲁… III. 私人投资-基本
知识 IV. F830.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 122654 号

图字: 01-2004-3302 号

Original English language edition Copyright © 2004 by David Bach.

Simplified Chinese edition Copyright © 2007 by China Social Sciences Press.

This edition published by arrangement with The Doubleday Broadway Publishing
Group, a division of Random House, Inc.

All right reserved.

策划编辑 路卫军 王 茵
责任编辑 王 茵
责任校对 石春梅
封面设计 回归线
责任印制 戴 宽

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010-84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印刷装订 华冠曙光印务有限公司

版 次 2007 年 2 月第 1 版 印 次 2007 年 2 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 12.375 插 页 2

字 数 230 千字

定 价 25.00 元

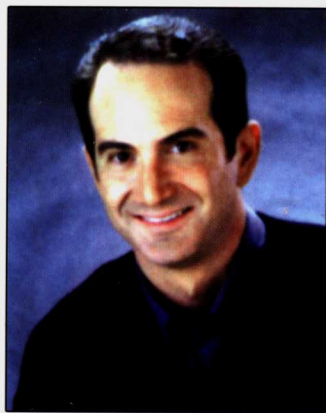
凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

你不必非挣很多钱不可
你不需要任何预算
你不需要拥有坚强的意志力
你不需要视钱如命
你可以在一小时之内就完成计划制定

戴维·巴赫为你提供了完全现实可行的系统性方法，他的方法构建于永恒的原则之上，他的方法涵盖了所有你需要了解的内容，甚至包括电话号码和网址，所以，你可以舒舒服服地端坐在家里，遵循他与你分享的秘诀而自动成为百万富翁。

这本小册子拥有保障你财富前景的强大力量。

只做一次，
其他的，**自动完成！**



戴维·巴赫是美国畅销书《聪明女士的致富之道》、《聪明夫妇的致富之道》和《聪明理财——〈自动百万富翁〉实践版》的作者，是美国公共广播公司“聪明女士的致富之道”特别节目主持人。戴维·巴赫的“聪明理财”讲座名声显赫，现在，在北美地区，这个主题讲座在所有投资理财类讲座中居于领先地位，通过数千名财务顾问的传播和推广，1700多个城市的人们有机会聆听到他的洞见。在美国在线网上，他是一位投资理财教练，并主持他自己在全国范围播出的联合广播节目“和戴维·巴赫一起变得富有”。如果你想阅读戴维·巴赫任何著述的摘录，请浏览他的网址：www.finishrich.com。

献给我的英语老师，
彼得·安纳斯
感谢你对我的关爱，
感谢你赋予我写作的灵感。
你改变了我的生活。

成为百万富翁的秘诀是什么？

多年以来，人们不断地问戴维·巴赫——《聪明女士的致富之道》、《聪明夫妇的致富之道》和《聪明理财——〈自动百万富翁〉实践版》的作者——成为富翁的真正秘诀是什么？如果我只需要做一件事情，它是什么？

现在，在《自动百万富翁》一书中，戴维·巴赫与你分享了如何变得富有的秘密。

《自动百万富翁》一书以一对寻常美国夫妇——他是一位职位较低的经理，她是一位美容师——的不寻常的故事开始，你将看到，这对夫妇每年的收入加起来，从来没有突破过 55000 美元，然而，他们供两个孩子完成了大学学业，并以超过 1 百万美元的积蓄，从 55 岁开始就享受了悠闲的退休生活。通过他们的故事，你将了解到令人惊异的事实——靠预算，你永远也不会变得富有！你必须制定一个先为你自己留些钱的计划，而且是自动为你先留些钱；这个计划将自动确保你未来的美好生活，而且让你现在的财务状况也游刃有余。

自动百万富翁

戴维·巴赫的其他著述：

《聪明女士的致富之道》

《聪明夫妇的致富之道》

《聪明理财——〈自动百万富翁〉实践版》（本社 2007 年年初隆重推出）

《你需要了解的 1001 个金融词汇》

《自动百万富翁》赢得的赞誉

《自动百万富翁》是真正的胜利者，它让人无法抵御。戴维·巴赫真诚地关心你的财富生活：在每一页，你都能听到他要使你的财富生活更加美好而激励你的声音。无论你是谁，无论你的收入水平如何，你都能从他的可以轻松实施的计划中收益。行动起来吧！你和你深爱的人当然应该享受更富有的生活！

——肯·布兰查德，《一分钟经理人》合著者

《自动百万富翁》一步一步地引导你完成确保你未来财富无忧的生活所需的所有步骤。当你跟随戴维·巴赫的指引走下去时，失败必将离你远去。

——吉恩·查茨基，全国广播公司
《今天》节目财经编辑

戴维·巴赫通俗的投资理财建议太美妙了，因为它们非常简明。如果自行积聚财富对你很重要的话，那么，这本书就是一个不可或缺的读本。

——比尔·奥雷利，福克斯新闻频道节目主持人，
《奥雷利实情》和《实话实说：
与美国权贵面对面》的作者

终于，我们看到了一本让我们在面对钱财问题时不再烦恼、不再焦虑的书！《自动百万富翁》是一部读起来行云流水并能够激励你迅速采取行动

自动百万富翁

动的投资理财读本。戴维·巴赫是一位值得信赖的理财教练，他始终在你的投资理财生活方面推动你前进。

——理查德·卡尔森，《别为小事抓狂》的作者

《自动百万富翁》向我们表明，开始积聚财富，你不需要挣很多钱，你也不需要制定一个复杂的投资理财计划——事实上，你今天就可以向梦想的财富佳境进发，在几个小时之内就出发，而且你只需要携带一件改变生活的‘秘密武器’：先为自己留些钱并让这个过程自动完成！同样重要的，本书还向你呈现了如何简化你的投资理财过程、如何让你的全部投资理财计划自动运行的解决方案。

——哈里·S. 登特，战略投资家和
《咆哮 2000 年代》的作者

《自动百万富翁》是一本‘四两拨千斤’的投资理财读本！你可以在几个小时之内就通读完毕，为了成为自动百万富翁，你还可以将这个功能强大的、简便易行的、完全自动完成的计划马上付诸实施。

——罗伯特·G. 艾伦，《一分钟经理人》合著者

戴维·巴赫让你的投资理财过程既轻松容易，又妙趣横生，而且令人激动。在引导你处理好你与金钱的关系方面，《自动百万富翁》是一本既实用又充满睿智的指南。

——芭芭拉·迪·安吉利斯博士，
《女人希望男人知道的》的作者

现在，有更多的人将更快地成为百万富翁，这在人类的历史上是空前

成为百万富翁的秘诀是什么？

的。对我们说来，从来没有像今天这么迫切地需要摆脱债务的纠缠、获得财务独立、构建财富‘堡垒’。戴维·巴赫的这本可以一气读完的著作为你提供实用的战略方法和技巧，据此，你可以完全掌控你的财务状况，并最终成为你一直渴望成为的百万富翁。

——布赖恩·特蕾西，《目标》的作者

戴维·巴赫与你分享了致富的秘诀，可贵的是，他的原则极为简单，每个人都可以据此行动起来。请通读本书，遵从他的建议吧，它将改变你的生活。

——坎迪斯·巴和吉尼塔·沃，
女子理财教育学院的发起人

先为自己留些钱，就是这么简单的创想，将改变你未来的财务状况。对戴维·巴赫的新著作视而不见，无异于把自己置于危险的境地。

——阿尔·里斯，《聚焦法则：
企业经营的终极策略》的作者

《自动百万富翁》是一本充满才情的理财读本，简单易懂，读起来生动有趣。如果你想为自己的生活构建财富保障，而且希望夜间安然入睡、高枕无忧，你需要阅读的就是这本书！谢谢你，戴维，你的建议将改变人们的生活。

——芭芭拉·斯坦尼，《女富豪的财富智慧》
(又译为《女性致富秘诀》)和
《白马王子不会到来》的作者

自动百万富翁

我曾经听到过这样的观点：强大的方法也一定是实用的方法。《自动百万富翁》就是一本既实用又拥有强大力量的著作。戴维·巴赫是这个世界上有限的几个真诚渴望强烈影响人们投资理财生活的人之一。本书也是少有的能够真正改变你的生活的著述之一！

——路易斯·巴拉加斯，
《拉美裔美国人的财富之旅》的作者

目 录

导 言 / 1

谁悄悄地破灭了我们的美国梦? / 你的财务状况怎么样? / 学校应该教你的东西……可为什么没教呢? / 这本书如何给你提供帮助? / 把复杂的金钱世界化繁为简 / 你将学会如何让你的计划自动进行下去 / 让你的财务计划自动进行下去 / 免费! 自动成为百万富翁音频资料

第一章 “遭遇”自动百万富翁 / 9

“我听错了吗?” / “我们还是不要太超前吧” / “麦金泰尔家从不举债” / “我们继承的是知识” / 金玉其外和真正富有 / 吉姆和休让我分享了他们的故事 / 让这个过程的自动完成! / 现在, 轮到你了

第二章 吃零嘴因素 / 24

自动成为百万富翁, 每天只需几美元 / 你是不是挣得越来越多而积蓄越来越少呢? / 为什么大多数美国人的积蓄如此之少? / 我欠着债, 我欠着债……我得赶快去工作了 / 什么是“吃零嘴”因素? / 这里没有什么秘诀 / 是的, 可是……是的, 可是……是的, 可是…… / 如果我早知道就好了 / 找出你自己的“吃零嘴”因素 / 回答一些常见的问题 / “哦! 算了吧, 这么做太蠢了!” / 或许, 它并不愚蠢透顶? / 付诸行动

第三章 学会先为自己留些钱 / 47

现在，是把预算扔掉的时候了 / 我们没人是天生的预算遵循者 / 有比制定预算更好的致富方法 / 如果这是你唯一的行动，那么，你将成为富翁 / 你真的知道“先为自己留些钱”是什么意思吗？ / “先为自己留些钱”的内涵 / 情况并非是这样不可 / 不要先把钱付给政府 / 诀窍是你的钱的流向 / 我应该先为自己留下多少钱呢？ / 你是为正在家里等你归来的人而工作的 / 上周，你工作了多少小时？ / 你理应为自己的未来工作 / 让我们开始吧 / 从今天开始，我要为自己工作了 / 不是花言巧语 / 为什么说这么做不会“伤筋动骨” / “先给自己留些钱”的方案 / 难道这些就足够了么 / 自动成为百万富翁的行动步骤

第四章 让财富积聚自动完成 / 64

自动百万富翁们是如何做的？ / 你优先考虑的事情：为自己购买一个无忧无虑的未来 / 如果你有一个可资利用的退休账户，赶紧使用！ / 为政府付钱之前投资退休账户的特别好处 / 参加游戏 / 索要加入退休计划的文件 / 先确定一个比例……之后逐渐增加 / 比你想象的要容易得多 / 现在，将其最大化 / 你可能犯的最大投资错误 / 吉姆和休的朋友们：500000 美元的差别 / 那一天永远不会到来 / 自动完成加上复利等于真正的富有 / 如果你的公司没有退休计划怎么办 / 这周就去开立一个个人的退休账户 / 我如何选择 / 让你的个人退休账户自动运行 / 到哪里去开立个人退休账户呢？ / 径直找到经纪公司或者银行 / 当你拜访一家银行或者经纪公司的时候应该说些什么 / 设定一个自动完成投资的程序 / 另一个自动完成一切程序异常简便的方法 / 我应该积蓄多少 / 可每年积蓄区区 3000 美元，我真的能变得富有吗 / 如果你是自营业主，情况还要

更好 / 我怎么利用我退休账户中的资金投资 / 金字塔的魔力 / 我 401 (k) 退休账户中的资金如何投资 / 简单至极的一站式解决方案 / 为什么说平衡式基金和资产配置基金值得考虑 / 简单投资 / 如何在恶劣的市场环境中保护你的财富 / 了解更多的投资选择 / 你还有其他有关退休账户的疑问吗 / 无论你做什么，请记住，都要使其自动完成

第五章 自动“未雨绸缪” / 107

“高枕无忧”因素 / “高枕无忧”还是因为担心破产而“噩梦缠身” / 你的目标：为应付紧急情况的出现而储备 / 应急储备的三个原则 / 不要让银行在你的积蓄上赚钱 / 寻求高利息要像买汽车一样，“货比三家” / 探询短期资金市场账户的利息水平 / 现在，给银行打电话 / 向经纪公司咨询，你可能得到更好的结果 / 可以开立短期资金市场账户的地方 / 安全第一 / 从最小金额开始 / 现在，让这个自动完成 / 储备应急资金的步骤 / 让政府帮助你！ / 登录：WWW. TREASURYDIRECT. GOV / 无论使用哪种方式，你都是胜出者 / 如果我债务缠身怎么办呢 / 你几乎大功告成了

第六章 不需举债，自动拥有自己的房产 / 125

购买房产并自动为其付款 / 你首先应该成为自己房产的主人 / 不需举债就自动拥有自己的房产其实很轻松 / 第一步：买一所房子 / 购买房产成为最好投资的六个理由 / 怎么付首付款呢 / 数十亿的资金都可以为你购置房产提供帮助 / 可以为你购置房产提供帮助的公司和机构 / 值得考虑的贷款项目 / 你今天付的房租，可以让你明天购买住房 / 你可以承付的购房款是多少 / 成功的关键所在：正

自动百万富翁

确地清偿贷款 / 可以帮助你得到购房抵押贷款的网站 / 为什么说30年期的抵押贷款值得考虑 / 30年期的抵押贷款如何敲诈你 / 如何为自己节约出十年的工作所得呢 / 不需举债拥有住房的“秘密武器” / 如何设定这种偿付方式 / 我为什么不能自己做这一切呢 / 那岂不是太贵了吗 / 不需破费就可以达到同样目的的两个简便方法 / 所有的方法都不相上下 / 向银行提出的问题 / 如果我不想在我购买的住房居住30年又怎么样呢 / 为什么银行讨厌人们每两个星期偿还一次抵押贷款呢

第七章 自动无债一身轻的生活方式 / 151

借钱是为了挣钱，而不是为了糟钱 / 实话实说：你是“帽子很大，但没有牛”类型的人吗 / 美国家庭平均的信用卡债务是8400美元 / 一天的购物花费怎么会需要13年去清偿呢 / 只管回答说“不” / 你欠多少债 / 小心“快速解决方案” / “不再举债”

第八章 自动捐助 / 163

生活中有比钱更重要的东西 / 通过慈善捐助，你将拥有富翁的所有感觉 / 很可能，你听说过这些 / 美国人民是很慷慨的民族 / 如何捐助 / 世界上有些最富有的人在他们的尚不富有的时候就开始捐助他人了

写在后面：今天，启程！ / 173

致 谢 / 176

关于作者 / 181

译者致谢 / 183

导 言

如果我在一两个小时之内告诉你一个系统性的方法，而这一方法会逐渐地但也是无可置疑地让你成为百万富翁，你会怎么想？

如果我告诉你，这个方法已经被人证实为屡试不爽，而且你可以在一两个小时之内就开始尝试，此外，这个方法还不需要你做繁冗的预算，不需要你拥有特别的自制力，你只需要每天不超过 10 美元的小额投入，更神奇的是，你可以通过电话，在舒适的家里就完成了这个过程，你会怎么想？

如果我告诉你这个系统性的方法称之为“自动成为百万富翁”，而且你只要和我一起花费一两个小时的时间，你也可以成为百万富翁俱乐部的一员，你会怎么想？再有，如果我告诉你这个方法极为简便，简便到你一旦开始了这个财富之旅，每个月，你永远都不必花费超过 10 分钟的时间去打理，你又会怎么想？

我说的让你提起兴趣了吗？你愿意和我一起度过一两个小时吗？你想成为一个“自动百万富翁”吗？

戴维·巴赫

如果你已经兴趣盎然——我希望是这样——那么，请继续看下去。如果你现在正在书店翻阅这本书，不妨就待在那儿，多看几页。我保证，你会入迷的。这本书被写成了在一两个小时之内就可以轻松读完的样子，而且，你放下书就可以立即付诸行动。通俗易懂，读起来行云流水。方法简便，可以轻松实施。如果你愿意，这本